

## Chinese – English Translator

*Bilingual translator specialising in IT/Engineering*

<b>Name</b>	Cheuk Man Mong (Chapman)
<b>E-mail</b>	chapmanmong@planettranslate.com
<b>Contact Number</b>	+886 963 507 492
<b>Nationality</b>	Australian
<b>Mother Tongue</b>	ENGLISH
<b>Translation Pairs</b>	CHINESE TRADITIONAL – ENGLISH
<b>Services Offered</b>	Translation, Editing, Proofreading
<b>CAT/Platforms</b>	Trados Studio 2014, Wordfast Pro, OmegaT

### Primary Areas of Work

<b>IT and Computer</b>	<b>Engineering</b>	<b>Media</b>	<b>Business and Government</b>
Software localisation	Reports	Subtitling	Quotes and contracts
Articles	Academic studies	News articles	Publications
Websites	Telecommunication	Blogs	Company presentations
Manuals	Datasheets	Social media	Press releases

## **Other Skills and Competences**

Software and Electrical Engineering

Teaching English as a Second Language (Taiwan)

Wordpress

Java

## **Formal Education**

2007-2012

University of Melbourne – Bachelor of Engineering(Computer)

2013

RMIT Melbourne – CELTA (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages)